

# 30" (76.2 CM) AND 36" (91.4 CM) ELECTRIC BUILT-IN CERAMIC DOWNDRAFT COOKTOP INSTALLATION INSTRUCTIONS

## INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DE LA TABLE DE CUISSON ÉLECTRIQUE ENCASTRÉE EN CÉRAMIQUE À ASPIRATION VERS LE BAS DE 30" (76,2 CM) ET 36" (91,4 CM)

### Table of Contents

COOKTOP SAFETY.....	1
INSTALLATION INSTRUCTIONS.....	2
Tools and Parts.....	2
Location Requirements.....	2
Venting Requirements.....	3
Plan Vent System.....	4
Electrical Requirements.....	6
Unpack Cooktop.....	7
Install Cooktop.....	7
Install Vent System.....	7
Make Electrical Connection.....	7
Complete Installation.....	8

### Table des matières

SÉCURITÉ DE LA TABLE DE CUISSON.....	9
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION.....	9
Outillage et pièces.....	9
Exigences d'emplacement.....	9
Exigences concernant l'évacuation.....	11
Planification du système d'évacuation.....	12
Spécifications électriques.....	14
Déballage de la table de cuisson.....	14
Installation de la table de cuisson.....	14
Installation du conduit d'évacuation.....	15
Raccordement électrique.....	15
Achever l'installation.....	16

## COOKTOP SAFETY

### Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "DANGER" or "WARNING."

These words mean:

**⚠ DANGER**

You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.

**⚠ WARNING**

You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

#### IMPORTANT:

**Installer:** Leave installation instructions with the homeowner.

**Homeowner:** Keep installation instructions for future reference.  
Save installation instructions for local electrical inspector's use.

#### IMPORTANT :

**Installateur :** Remettre les instructions d'installation au propriétaire.

**Propriétaire :** Conserver les instructions d'installation pour référence ultérieure.

Conserver les instructions d'installation pour consultation par l'inspecteur local des installations électriques.

# INSTALLATION INSTRUCTIONS

## Tools and Parts

Gather the required tools and parts before starting installation.

### Tools needed

- Tape measure
- Pliers
- Phillips screwdriver
- Metal snips
- Hand or electric drill
- Caulking gun with weatherproof caulking
- Duct tape

### Parts needed

- A UL listed or CSA approved conduit connector
- UL listed wire nuts
- Metal vent
- Wall or roof cap

### Parts supplied

- Vent cover

Check local codes. Check existing electrical supply. See "Electrical Requirements."

All electrical connections should be made by a licensed, qualified electrical installer.

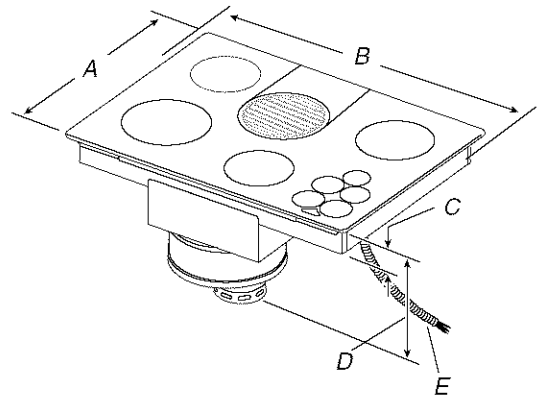
## Location Requirements

Proper installation is your responsibility. Make sure you have everything needed for correct installation. It is the responsibility of the installer to comply with the installation clearances specified in these instructions.

**IMPORTANT:** Observe all governing codes and ordinances. When installing cooktop, use at least minimum dimensions given.

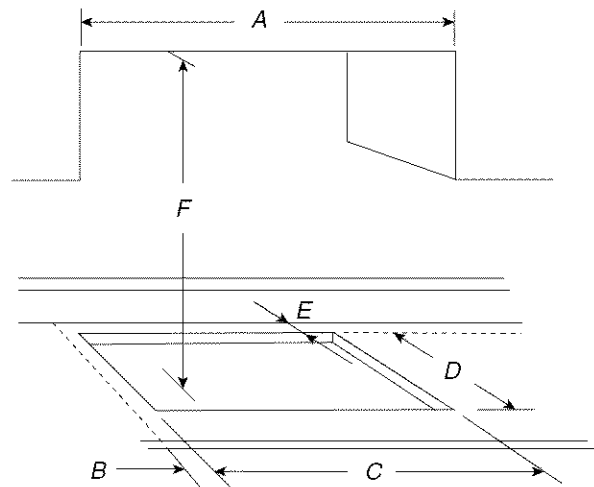
- To reduce the risk of burns or fire by reaching over heated surface units, cabinet storage space located above the surface units should be avoided. If cabinet storage is to be provided, the risk can be reduced further by installing a range hood that projects horizontally a minimum of 5" (12.8 cm) beyond the bottom of the cabinets.
- The cooktop must be a specified cooktop that is approved to be installed within a countertop. Check the cooktop burner box for an approved installation label. If you do not find this label, contact your dealer to confirm that your cooktop is approved.
- Use the countertop opening dimensions that are given with these Installation Instructions. Given dimensions are minimum clearances and provide 0" (0 cm) clearance.
- The cooktop should be installed away from strong draft areas, such as windows, doors or fans and strong heating vents or fans. The cooktop should be located for convenient use in the kitchen.
- The venting system for a downdraft cooktop must terminate outdoors.
- A downdraft cooktop is not approved for use in mobile homes.
- Grounded electrical supply is required. See "Electrical Requirements" section.

## Product Dimensions



- A. 21 $\frac{1}{16}$ " (54.1 cm)
- B. 30 $\frac{3}{8}$ " (77.1 cm) on 30" (76.2 cm) models; 36 $\frac{3}{8}$ " (92.3 cm) on 36" (91.4 cm) models
- C. 2 $\frac{7}{8}$ " (73 mm) depth of burner box
- D. 15 $\frac{5}{8}$ " (39.6 cm) depth of blower housing
- E. 3 $\frac{1}{2}$  ft (106.7 cm) long power supply cable (factory installed)

## Clearance Dimensions



- A. 30" (76.2 cm) min. on 30" (76.2 cm) models; 36" (91.4 cm) min. on 36" (91.4 cm) models
- B. 1" (25.4 mm) minimum distance to nearest combustible surface extending 18" (45.7 cm) above cooktop
- C. 29 $\frac{1}{2}$ " (74.9 cm) on 30" (76.2 cm) models; 35 $\frac{1}{2}$ " (90.2 cm) on 36" (91.4 cm) models
- D. 21" (53.3 cm)
- E. 1" (2.5 cm) minimum clearance between back wall and cutout
- F. For minimum clearance to top of cooktop, see NOTE\*

\*NOTE: Minimum clearance is 24" (61 cm) when bottom of wood or metal cabinet is protected by not less than  $\frac{1}{4}$ " (6.4 mm) flame retardant millboard covered with not less than No. 28 MSG sheet steel, 0.015" (0.4 mm) stainless steel, 0.024" (0.6 mm) aluminum or 0.020" (0.5 mm) copper.

Minimum clearance is 30" (76.2 cm) between bottom of unprotected wood or sheet metal and the top of your cooking platform.

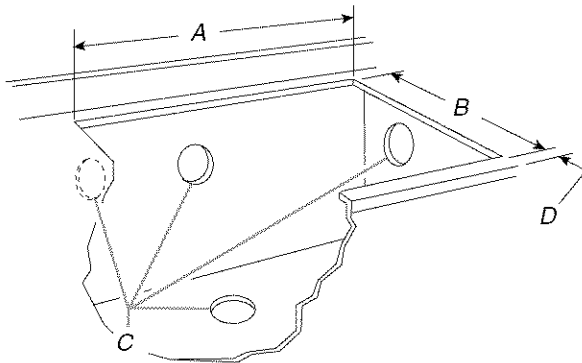
If installing a hood above the cooktop, follow the hood instructions for dimensional clearances above the cooktop surface.

Side clearance: 6" (15.2 cm) minimum clearance between side of cooktop and side wall is recommended for maximum ventilation performance.

Rear clearance: ¾" (19.1 mm) clearance between rear edge of cooktop and rear wall is recommended.

Motor/blower clearance: 2" (51 mm) minimum clearance between motor and cabinet is required for proper cooling. A 6" (15.2 cm) clearance is recommended for servicing access.

### Cutout Dimensions



- A. 29½" (74.9 cm) on 30" (76.2 cm) models; 35½" (90.2 cm) on 36" (91.4 cm) models
- B. 21" (53.3 cm) cutout depth
- C. Select required duct cutout. See "Typical exhaust installation" for measurements.
- D. 2" (5.1 cm) min. space to front edge of cooktop

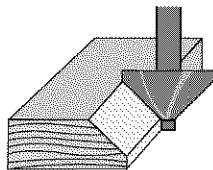
**NOTE:** Countertop must be supported within 3" (7.6 cm) of cooktop.

### Minimum base cabinet dimensions

- 30" (76.2 cm) width of base cabinet
- 24" (61 cm) depth of base cabinet
- 25" (63.5 cm) depth of countertop

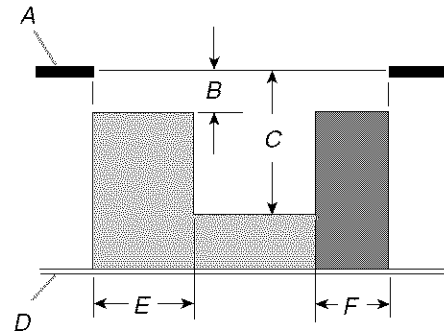
Countertop opening dimensions that are shown must be used. The given dimensions are minimum clearances, and they provide 0" (0 cm) clearance.

### Countertop edge preparation



For decorative laminate, chamfer all exposed edges to prevent chipping the laminate. To prevent laminate cracking, cut radius corners and smooth edges by filing.

### Location of junction box



- A. Countertop
- B. 5" (12.7 cm)
- C. 18" (45.7 cm)
- D. Floor
- E. 11" (27.9 cm)
- F. 8" (20.3 cm)

Install rear wall junction box in shaded area. The darker shaded area is preferred.

### New installations:

Follow minimum dimensions given.

### Replacement installation:

Be sure that the front edge of cooktop is at least 1½" (38.1 mm) back from the front edge of countertop.

If a cabinet has drawers, the drawers must be removed, and drawer fronts installed on the cabinet.

### Venting Requirements

## WARNING



### Fire Hazard

- Use a heavy metal vent.
- Do not use a plastic vent.
- Do not use a metal foil vent.
- Failure to follow these instructions can result in death or fire.

**WARNING:** To reduce the risk of fire, this cooktop MUST BE EXHAUSTED OUTDOORS.

Do not vent exhaust air into attics, crawl spaces or garages, or into spaces within walls or ceilings.

Do not use 4" (10 cm) laundry-type wall caps.

**NOTE:** Use metal vent only. Rigid metal vent is recommended. Do not use plastic or metal foil vent. For an exception, see "Alternate installations with concrete slab" within "Plan vent system."

Before making cutouts, make sure there is proper clearance within the wall or floor for the exhaust vent.

Do not cut a joist or stud unless absolutely necessary. If a joist or stud must be cut, then a supporting frame must be constructed.

Vent materials needed for installation are not supplied.

The blower housing is set to vent straight out the back from the cooktop. To vent down, left, or right, see "Typical exhaust installation" and "Determine vent length" within "Plan vent system."

The downdraft cooktop is rated at 60 ft (18.3 m) of straight vent or the equivalent.

- If vent length is 10 ft (3 m) or less, 6" (15.2 cm) diam. round vent may be used.
- If vent length is more than 10 ft (3 m), use 6" (15.2 cm) diam. round or 3¼" x 10" (8.3 x 25.4 cm) rectangular vent.

Thermal breaks: In areas of extremely cold weather, it may be necessary to provide a short length of nonmetallic duct as close to the wall as possible to prevent thermal conduction along the metal vent.

For altitudes above 4,500 ft (1372 m), reduce recommended vent run by 20%.

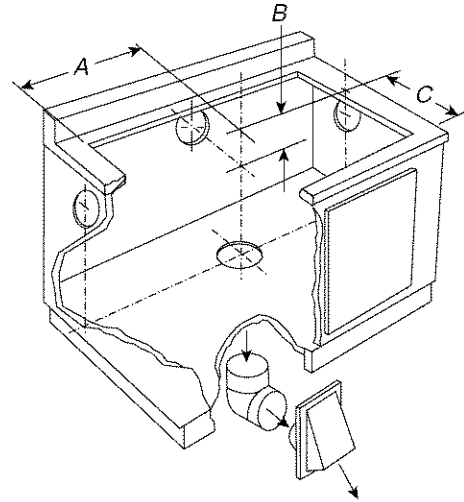
**For the most efficient and quietest operation:**

- Use 26-gauge minimum galvanized or 25-gauge minimum aluminum metal vent. Poor quality pipe fittings can reduce airflow. Flexible metal vent is not recommended. **NOTE:** Local codes may require a heavier gauge material.
- The length of vent and number of elbows should be kept to a minimum to provide efficient performance.
- The size of the vent should be uniform.
- Use the fewest number of 90° elbows possible.
- Do not install 2 elbows together.
- Make sure there is a minimum of 18" (45.7 cm) straight vent between the elbows if more than one elbow is used. (Elbows too close together cause excess turbulence that reduces airflow.)
- Do not use 5" (12.7 cm) elbow in a 6" (15.2 cm) or 3¼" x 10" (8.3 x 25.4 cm) system.
- Do not reduce to 5" (12.7 cm) system after using 6" (15.2 cm) or 3¼" x 10" (8.3 x 25.4 cm) fittings.
- Avoid forming handmade crimps. Handmade crimps may restrict airflow.
- Use the recommended vent caps for proper performance. If an alternate wall or roof cap is used, be certain the cap size is not reduced and that it has a backdraft damper.
- Use duct tape to seal all joints in the vent system.
- Use caulking to seal exterior wall or roof opening around the cap.

**Plan Vent System**

**Typical exhaust installation**

Typical installations vent the cooktop through the rear of a cabinet. Other installations are possible.

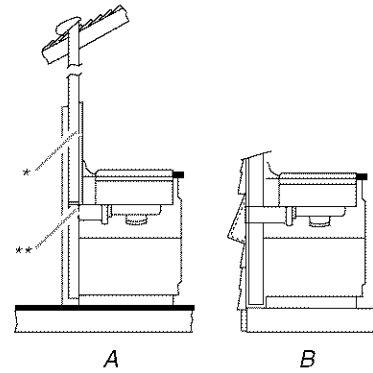


A. 9½" (24.4 cm) on 30" (76.2 cm) models;  
13⅞" (33.8 cm) on 36" (91.4 cm) models  
B. 9¾" (24.8 cm) hole in rear or side of cabinet  
C. 17" (43.2 cm)

**Optional exhaust installations**

The cooktop may be vented through the wall or floor. Common venting methods are shown.

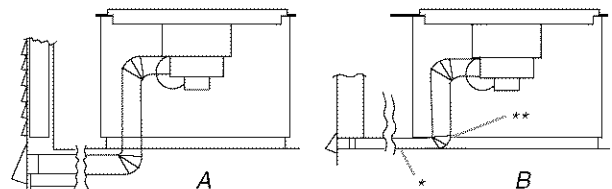
**Wall location for cabinet**



A. Inside wall cabinet (vent inside wall to roof or overhang)  
B. Outside wall cabinet (vent through wall to outside)

\*3¼" x 10" (8.3 x 25.4 cm)  
\*\*Transition elbow

**Peninsula or island location**



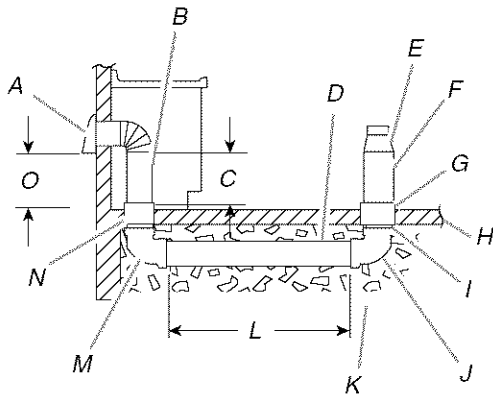
A. Peninsula or island (vent is between floor joists)  
B. Peninsula (vent in cabinet toe space to outside)

\*3¼" x 10" (8.3 x 25.4 cm)  
\*\*Transition elbow

### Alternate installations with concrete slab

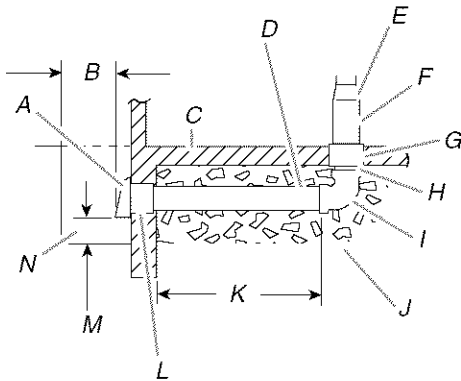
Venting systems can be routed under slabs of concrete. The exhaust may go through the wall or into a window well.

#### Exhaust through wall



- A. Wall cap
- B. 6" (15.2 cm) round metal vent
- C. 16" (40.6 cm) max.
- D. 6" (15.2 cm) round PVC sewer pipe
- E. Transition
- F. 6" (15.2 cm) round metal vent
- G. 6" (15.2 cm) round PVC coupling
- H. Concrete slab
- I. 6" (15.2 cm) round PVC sewer pipe
- J. 6" (15.2 cm) round 90° PVC sewer pipe elbow
- K. Tightly pack gravel or sand completely around pipe
- L. 30" (76.2 cm) max.
- M. 6" (15.2 cm) round 90° PVC sewer pipe
- N. 6" (15.2 cm) round PVC coupling
- O. 12" (30.5 cm) min.

#### Exhaust into window well



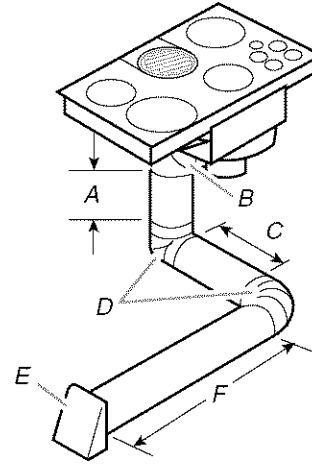
- A. Wall cap
- B. 12" (30.5 cm) min.
- C. Concrete slab
- D. 6" (15.2 cm) round PVC sewer pipe
- E. Transition
- F. 6" (15.2 cm) round metal vent
- G. 6" (15.2 cm) round PVC coupling
- H. 6" (15.2 cm) round sewer pipe
- I. 6" (15.2 cm) round 90° PVC sewer pipe elbow
- J. Tightly pack gravel or sand completely around pipe
- K. 42" (106.7 cm) max.
- L. 6" (15.2 cm) round PVC coupling
- M. 6" (15.2 cm) min.
- N. Window well

### Determine vent length

List the number of each piece and length of straight vent you will use. Multiply the equivalent length by the number of pieces. Add the totals to get the total equivalent length of your system.

**NOTE:** Maximum equivalent length is 60 ft (18.3 m).

#### Typical Layout



- A. 2 ft (61 cm)
- B. 6" (15.2 cm) 90° elbow
- C. 4 ft (1.2 m)
- D. 6" (15.2 cm) 90° elbow
- E. 6" (15.2 cm) wall cap
- F. 6 ft (1.8 m)













#### Example calculation

Vent Part	Length
90° elbows (3)	15 ft (4.6 m)
12 ft (3.7 m) straight vent	12 ft (3.7 m)
Wall cap	0 ft (0 cm)
<b>Total amount*</b>	<b>27 ft (8.3 m)</b>

\*Equivalent length for 6" (15.2 cm) round venting.

**NOTE:** Flexible metal vent is not recommended. If such parts are used, calculate each 1 ft (30 cm) of flexible vent as 2 ft (61 cm) of straight metal vent. Flexible metal elbows count twice as much as standard elbows.

## Vent length chart

Vent Piece	Equivalent Length	No. of Pieces/Length	Total Equivalent Length
straight vent per lineal foot			
3/4" x 10" (8.3 x 25.4 cm)	1 ft (30.5 cm)		
6" (15.2 cm) round	1 ft (30.5 cm)		
6" (15.2 cm) flexible	2 ft (61 cm)		
elbow			
 6" (15.2 cm) round 45° elbow	2.5 ft (76.2 cm)		
 6" (15.2 cm) round 90° elbow	5 ft (1.5 m)		
 3/4" x 10" (8.3 x 25.4 cm) flat elbow	12 ft (3.7 m)		
 3/4" x 10" (8.3 x 25.4 cm) 90° elbow	5 ft (1.5 m)		
transition to round			
 3/4" x 10" (8.3 x 25.4 cm) to 6" (15.2 cm) 90° elbow airflow	9 ft (2.7 m)		
 3/4" x 10" (8.3 x 25.4 cm) to 6" (15.2 cm) airflow	4.5 ft (1.4 m)		
transition to flat			
 6" (15.2 cm) to 3/4" x 10" (8.3 x 25.4 cm) 90° elbow airflow	5 ft (1.5 m)		
 6" (15.2 cm) to 3/4" x 10" (8.3 x 25.4 cm) airflow	1 ft (30.5 cm)		
wall cap			
 3/4" x 10" (8.3 x 25.4 cm)	0 ft (0 cm)		
 6" (15.2 cm) round	0 ft (0 cm)		
roof cap*			
 10" x 10" (25.4 x 25.4 cm)	0 ft (0 cm)		
thermal break			
 6" (15.2 cm) round	2 ft (61 cm)		
Total equivalent vent system length			

\*Length for required wall/roof cap has already been incorporated into rating for maximum vent system length. A suitable wall/roof cap must be used.

## Electrical Requirements

### ⚠ WARNING



#### Electrical Shock Hazard

**Disconnect power before servicing.**

**Use 10 gauge copper wire.**

**Electrically ground cooktop.**

**Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.**

If codes permit and a separate ground wire is used, it is recommended that a qualified electrical installer determine that the ground path and wire gauge are in accordance with local codes.

Do not ground to a gas pipe.

Check with a qualified electrical installer if you are not sure the cooktop is properly grounded.

Do not have a fuse in the neutral or ground circuit.

- Make sure that the electrical connection and wire size are adequate and in conformance with the National Electrical Code, ANSI/NFPA 70-latest edition or CSA Standards C22.1-94, Canadian Electrical Code, Part 1 and C22.2 No. 0-M91-latest edition, and all local codes and ordinances.

A copy of the above code standards can be obtained from:

National Fire Protection Association  
One Batterymarch Park  
Quincy, MA 02269  
CSA International  
8501 East Pleasant Valley Road  
Cleveland, OH 44131-5575

#### Before You Make the Electrical Connection:

To properly install your cooktop, you must determine the type of electrical connection you will be using and follow the instructions provided for it here.

- A 4-wire or 3-wire, single phase, 240 volt, 60 Hz., AC only electrical supply is required on a separate, 30-amp circuit, fused on both sides of the line.
- Locate the junction box to allow as much slack as possible between the junction box and the cooktop so that the cooktop can be moved if servicing becomes necessary in the future.
- Do not cut the conduit. Use the length of conduit provided.
- A UL listed or CSA approved conduit connector must be provided at each end of the power supply cable (at the cooktop and at the junction box). A listed conduit connector is already provided at the cooktop.
- If the house has aluminum wiring, connect the aluminum wiring to the copper wire by using special connectors designed and UL listed for joining copper to aluminum. Follow the electrical connector manufacturer's recommended procedure. Aluminum/copper connection must conform with local codes and industry accepted wiring practices.

## Unpack Cooktop

### **⚠ WARNING**

#### Excessive Weight Hazard

Use two or more people to move and install cooktop.  
Failure to do so can result in back or other injury.

To prevent floor damage, set the cooktop onto cardboard prior to installation.

1. Remove the shipping materials and tape from the cooktop.
2. Remove the hardware package from inside the literature bag.

## Install Cooktop

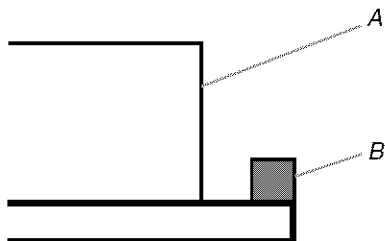
### **⚠ WARNING**

#### Excessive Weight Hazard

Use two or more people to move and install cooktop.  
Failure to do so can result in back or other injury.

Decide on final location for the cooktop. Prepare for inserting cooktop into cutout.

1. Place the cooktop upside down on a protective surface.



A. Burner box  
B. Foam strip

2. Remove foam strip from literature packing. Remove backing from foam strip. Apply foam strip adhesive-side down around bottom of cooktop flush with edge. Turn cooktop right side up.
3. The blower is set to vent straight out the back of the cooktop. To vent to the left side, right side, or down through the bottom of the cabinet, add an elbow to the blower assembly exhaust fan.
4. It may be easier to connect appliance cable to a junction box before inserting the cooktop into cutout. See "Make Electrical Connection" section.
5. Set the cooktop into the countertop opening and be certain that the final installation distances are the same as the distances specified in the "Clearance Dimensions" section.

## Install Vent System

1. Install exhaust hood. Use caulking compound to seal exterior wall opening around exhaust hood.
2. Connect vent to exhaust hood. Vent must fit inside exhaust hood. Secure vent to exhaust hood with 6" (15.2 cm) clamp.
3. Run vent to cooktop location. Use the straightest path possible. See "Determine vent length." Avoid 90° turns. Use clamps to seal all joints. Do not use duct tape, screws or other fastening devices that extend into the interior of the vent to secure vent.

## Make Electrical Connection

### **⚠ WARNING**



#### Electrical Shock Hazard

Disconnect power before servicing.

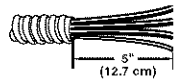
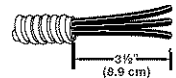
Use 10 gauge copper wire.

Electrically ground cooktop.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

This cooktop is manufactured with a frame connected, green ground wire. Connect the cooktop cable to the junction box through the UL listed or CSA approved conduit connector.

### Electrical Connection Options

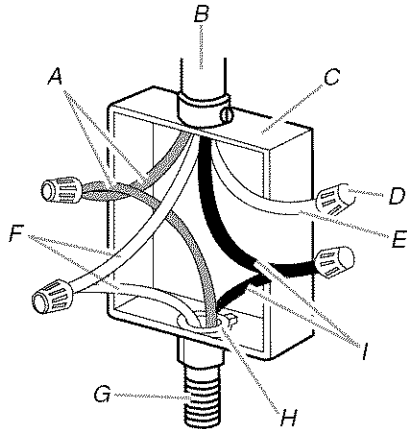
If your home has:	And you will be connecting to:	Go to Section:
4-wire direct 	A fused disconnect or circuit breaker box	4-Wire Cable from Power Supply
3-wire direct 	A fused disconnect or circuit breaker box	3-Wire Cable from Power Supply

---

## 4-Wire Cable from Power Supply

---

**IMPORTANT:** Use the 4-wire cable from power supply where local codes do not permit connecting the frame-ground conductor to the neutral (white) junction box wire.



- |                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| A. Red wires                         | F. Bare or green wires<br>(from cooktop)          |
| B. From power supply (4 wires)       | G. To cooktop (3 wires)                           |
| C. Junction box                      | H. UL listed or CSA approved<br>conduit connector |
| D. UL listed wire nut                | I. Black wires                                    |
| E. White wire<br>(from power supply) |   |

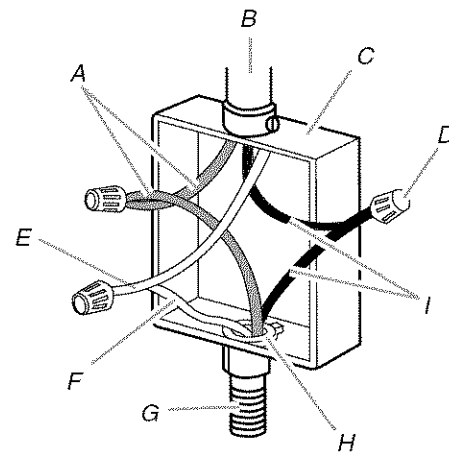
1. Disconnect power.
2. Remove junction box cover if present.
3. Connect the flexible cable conduit from the cooktop to the junction box using a UL listed or CSA approved conduit connector.
4. Tighten screws on conduit connector if present.
5. Connect the two black wires together using the UL listed wire nuts.
6. Connect the two red wires together using the UL listed wire nuts.
7. Terminate white wire from the power supply using a UL listed wire nut.
8. Connect the green or bare ground wire from the cooktop cable to the green or bare ground wire (in the junction box) using the UL listed wire nuts.
9. Install junction box cover.
10. Reconnect power.

---

## 3-Wire Cable from Power Supply

---

**REMEMBER:** Use the 3-wire cable from power supply where local codes permit connecting the frame-ground conductor to the neutral (white) junction box wire:



- |                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| A. Red wires                         | F. Bare or green wire<br>(from cooktop)           |
| B. From power supply (3 wires)       | G. To cooktop (3 wires)                           |
| C. Junction box                      | H. UL listed or CSA approved<br>conduit connector |
| D. UL listed wire nut                | I. Black wires                                    |
| E. White wire<br>(from power supply) |   |

1. Disconnect power.
2. Remove junction box cover if present.
3. Connect the flexible cable conduit from the cooktop to the junction box using a UL listed or CSA approved conduit connector.
4. Tighten screws on conduit connector if present.
5. Connect the two black wires together using the UL listed wire nuts.
6. Connect the two red wires together using the UL listed wire nuts.
7. Connect the green or bare ground wire from the cooktop cable to the white (neutral) wire in the junction box using a UL listed wire nut.
8. Install junction box cover.
9. Reconnect power.

---

## Complete Installation

1. Check that all parts are now installed. If there is an extra part, go back through the steps to see which step was skipped.
2. Dispose of/recycle all packaging materials.
3. Use a mild solution of liquid household cleaner and warm water to remove waxy residue caused by protective shipping material. Dry thoroughly with a soft cloth. For more information, see the "Cooktop Care" section of the Use and Care Guide.
4. Read "Cooktop Use" in the cooktop Use and Care Guide.

**NOTE:** If the cooktop does not work after turning on the power, check that a circuit breaker has not tripped or a household fuse has not blown. See "Troubleshooting" section in the Use and Care Guide for further information.

### If you need Assistance or Service:

Please reference the "Assistance or Service" section of the Use and Care Guide or contact the dealer from whom you purchased your cooktop.



# SÉCURITÉ DE LA TABLE DE CUISSON

## Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

**⚠ DANGER**

**Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.**

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.**

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

## INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

### Outillage et pièces

Rassembler les outils et pièces nécessaires avant de commencer l'installation.

#### Outillage nécessaire

- Mètre-ruban
- Tournevis Phillips
- Perceuse manuelle ou électrique
- Ruban adhésif en toile
- Pince
- Cisaille de ferblantier
- Pistolet à calfeutrage et calfeutrant résistant aux intempéries

#### Pièces nécessaires

- Un connecteur de conduit homologué UL ou CSA
- Serre-fils homologué UL
- Conduit métallique
- Bouche de décharge murale ou sur toit

#### Pièces fournies

- Couvercle de l'évent

Consulter les codes locaux. Vérifier l'alimentation électrique existante. Voir "Spécifications électriques".

Toutes les connexions électriques doivent être effectuées par un électricien qualifié et certifié.

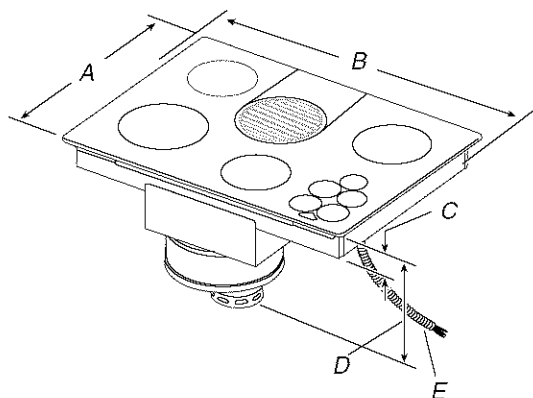
### Exigences d'emplacement

C'est à l'utilisateur qu'incombe la responsabilité de réaliser une installation correcte. S'assurer d'avoir tout le nécessaire pour une installation convenable. C'est à l'installateur qu'incombe la responsabilité de se conformer aux espacements d'installation spécifiés dans ces instructions.

**IMPORTANT :** Respecter tous les codes et règlements en vigueur. Lors de l'installation de la table de cuisson, utiliser les dimensions minimum indiquées.

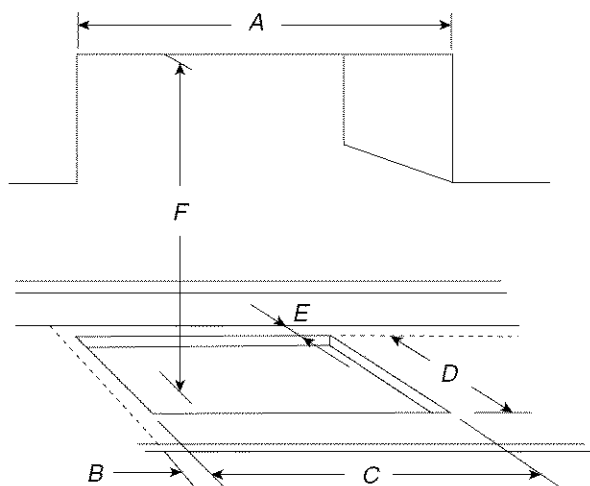
- Afin de supprimer le risque de brûlures ou d'incendie en se penchant au-dessus des unités de surface chauffées, le rangement en armoire au-dessus des unités de surface doit être évité. Si le rangement en armoire est envisagé, le risque peut être réduit par l'installation d'une hotte de cuisine opérant horizontalement sur un minimum de 5" (12,8 cm) au-delà du bas des armoires.
- La table de cuisson doit être spécifique, et son installation approuvée sous un comptoir. Vérifier que la boîte des brûleurs comporte une étiquette d'installation approuvée. Si vous ne trouvez pas cette étiquette, contactez votre vendeur pour confirmer que votre table de cuisson est bien approuvée.
- Utiliser les dimensions d'ouverture du dessus du comptoir indiquées dans ces Instructions d'installation. Les dimensions données sont les espacements minimums de 0" (0 cm).
- La table de cuisson devrait être installée à l'écart des zones de forts courants d'air, telles que fenêtres, portes et ventilateurs ou événements de chauffage puissants. La table de cuisson devrait être installée à un endroit pratique dans la cuisine.
- La bouche de décharge du circuit d'évacuation d'une table de cuisson avec aspiration par le bas doit se trouver à l'extérieur.
- Une table de cuisson avec aspiration par le bas n'est pas homologuée pour l'utilisation dans une résidence mobile.
- Une alimentation électrique avec liaison à la terre est nécessaire. Voir la section "Spécifications électriques".

## Dimensions du produit



- A. 21 $\frac{5}{16}$ " (54,1 cm)
- B. 30 $\frac{3}{8}$ " (77,1 cm) sur les modèles de 30" (76,2 cm);  
36 $\frac{3}{8}$ " (92,3 cm) sur les modèles de 36" (91,4 cm)
- C. Profondeur de 2 $\frac{1}{8}$ " (73 mm) de la boîte de brûleurs
- D. Profondeur de 15 $\frac{5}{8}$ " (39,6 cm) du carter de ventilateur
- E. Longueur du câble d'alimentation 3 $\frac{1}{2}$  pi (106,7 cm) (installé à l'usine)

## Dimensions de dégagement



- A. 30" (76,2 cm) min. pour modèles de 30" (76,2 cm);  
36" (91,4 cm) pour les modèles de 36" (91,4 cm)
- B. Distance d'au moins 1" (25,4 mm) jusqu'au plus proche matériau combustible dépassant de 18" (45,7 cm) au-dessus de la table de cuisson
- C. 29 $\frac{1}{2}$ " (74,9 cm) pour modèles de 30" (76,2 cm);  
35 $\frac{1}{2}$ " (90,2 cm) pour modèles de 36" (91,4 cm)
- D. 21" (53,3 cm)
- E. 1" (2,5 cm) de dégagement minimum entre la paroi arrière et le découpage
- F. Voir la REMARQUE\* pour le dégagement minimum entre la table de cuisson et l'armoire supérieure.

**\*REMARQUE :** Dégagement de séparation minimum de 24" (61 cm) lorsque le fond du placard en bois ou métallique est protégé par une plaque de  $\frac{1}{4}$ " (6,4 mm) de matériau résistant aux flammes recouverte d'une plaque métallique d'épaisseur appropriée (acier : calibre 28; acier inoxydable : 0,015" (0,4 mm); aluminium : 0,024" (0,6 mm); cuivre : 0,020" (0,5 mm)).

Dégagement de séparation minimum de 30" (76,2 cm) entre le sommet de la table de cuisson et le fond non protégé d'un placard de bois ou métallique.

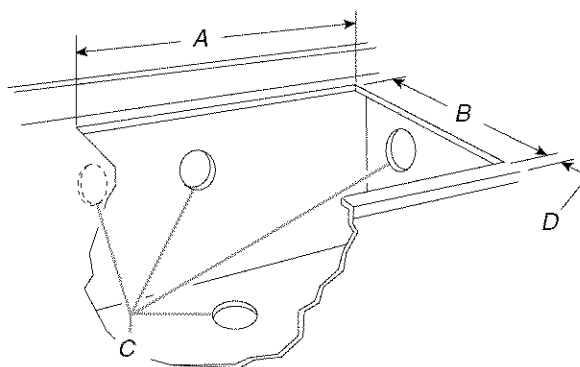
Si l'installation d'une hotte est prévue au-dessus de la table de cuisson, suivre les dimensions de dégagement spécifiées.

Dégagement latéral : Un dégagement minimum de 6" (15,2 cm) entre le côté de la table de cuisson et le mur latéral est recommandé pour une performance de ventilation maximum.

Dégagement arrière : Un dégagement de  $\frac{3}{4}$ " (19,1 mm) entre le bord arrière de la table de cuisson et le mur arrière est recommandé.

Dégagement moteur/ventilateur : Un dégagement de 2" (51 mm) minimum entre le moteur et le placard est nécessaire pour un refroidissement convenable. Un dégagement de 6" (15,2 cm) est recommandé pour permettre l'accès en cas de réparations.

## Dimensions de découpage



- A. 29 $\frac{1}{2}$ " (74,9 cm) pour modèles de 30" (76,2 cm);  
35 $\frac{1}{2}$ " (90,2 cm) pour modèles de 36" (91,4 cm)
- B. Profondeur de découpage de 21" (53,3 cm)
- C. Choisir la configuration de découpage appropriée pour le passage des conduits. Voir "Installation typique d'évacuation" pour les mesures.
- D. Espace de 2" (5,1 cm) minimum au bord avant de la table de cuisson

**REMARQUE :** Le plan de travail doit servir de support à la table de cuisson sur 3" (7,6 cm).

### Dimensions minimum du placard inférieur

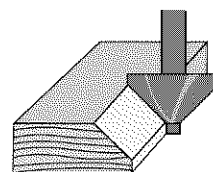
Largeur du placard inférieur 30" (76,2 cm)

Profondeur du placard inférieur 24" (61 cm)

Profondeur du comptoir 25" (63,5 cm)

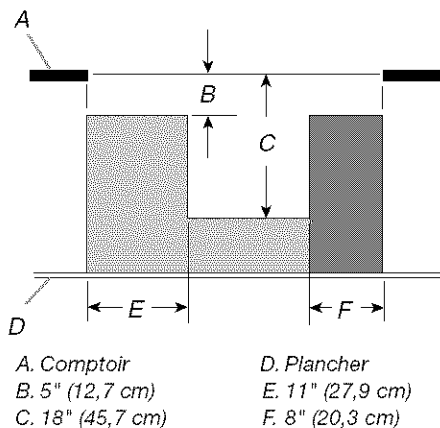
Il est nécessaire d'utiliser les dimensions d'ouverture du dessus du comptoir indiquées. Les dimensions données sont les dégagements minimums de 0" (0 cm).

### Préparation de l'arête du comptoir



Pour un matériau lamifié décoratif, chanfreiner les arêtes exposées pour éviter d'écailler le matériau lamifié. Réaliser les arrondis sur les angles, et limer pour produire une arête lisse et éviter toute fissuration.

## Emplacement de la boîte de connexion



Installer la boîte de connexion du mur arrière dans une zone ombragée. Préférer la zone la plus ombragée possible.

### Nouvelles installations :

Suivre les dimensions minimum requises.

### Remplacement :

S'assurer que le bord avant de la table de cuisson se trouve au moins en retrait de 1 1/2" (38,1 mm) par rapport au bord avant du comptoir.

Si le placard comporte des tiroirs, ces derniers doivent être enlevés. Puis, installer l'avant des tiroirs sur le placard.

## Exigences concernant l'évacuation

### ⚠ AVERTISSEMENT



#### Risque d'incendie

Utiliser un conduit d'évacuation en métal lourd.

Ne pas utiliser un conduit d'évacuation en plastique.

Ne pas utiliser un conduit d'évacuation en feuille de métal.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un incendie.

**AVERTISSEMENT :** Pour réduire le risque d'incendie, cette table de cuisson DOIT ÊTRE ÉVACUÉE À L'EXTÉRIEUR.

Ne pas faire évacuer l'air vers un grenier, vide sanitaire ou garage, ou dans un espace se trouvant entre des cloisons ou plafonds.

Ne pas utiliser une bouche de décharge murale de 4" (10 cm) pour système de buanderie.

**REMARQUE :** Utiliser un conduit métallique uniquement. Un conduit en métal rigide est recommandé. Ne pas utiliser un conduit de plastique ou en feuille métallique. Pour les exceptions, voir "Autres configurations d'installation, sous dalle de béton" dans "Planification du système d'évacuation".

Avant d'effectuer des découpages, s'assurer qu'il y a un dégagement convenable entre le mur ou le plancher pour le conduit d'évacuation.

Ne pas couper une solive ou un poteau du colombage sauf si c'est absolument nécessaire. S'il est nécessaire de couper une solive ou un poteau du colombage, on doit réaliser une structure de support appropriée.

Les matériaux nécessaires à l'installation de l'évacuation ne sont pas fournis.

Le carter de ventilateur est configuré pour aspirer l'air directement à l'arrière de la table de cuisson. Pour évacuer vers le bas, vers la gauche ou vers la droite, voir "Installation typique d'évacuation" et "Détermination de la longueur du conduit" dans "Planification du système d'évacuation".

La conception du système d'aspiration par le bas permet l'utilisation avec un circuit d'évacuation rectiligne de 60 pi (18,3 m) ou de longueur équivalente.

- Si la longueur du circuit d'évacuation est de 10 pi (3 m) ou moins, on peut utiliser du conduit rond de dia. 6" (15,2 cm).
- Si la longueur du circuit d'évacuation est supérieure à 10 pi (3 m), utiliser du conduit rond de dia. 6" (15,2 cm) ou du conduit rectangulaire de 3 1/4" x 10" (8,3 x 25,4 cm).

**Barrière thermique :** Dans une région au climat très froid, il peut être nécessaire d'incorporer une courte section de conduit non métallique aussi près que possible du mur, qui minimisera la conduction thermique à travers le mur.

Pour une altitude d'utilisation supérieure à 4500 pi (1372 m), réduire de 20 % la longueur maximale recommandée du circuit d'évacuation.

### Pour un fonctionnement efficace et silencieux :

- Pour le circuit d'évacuation, utiliser du conduit galvanisé de calibre 26 ou plus épais, ou du conduit d'aluminium de calibre 25 ou plus épais. L'emploi de conduit de médiocre qualité peut réduire le débit d'air. Un conduit en métal flexible n'est pas recommandé.

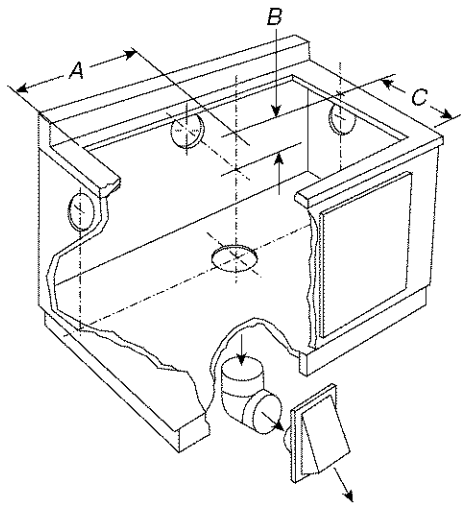
**REMARQUE :** Le code local en vigueur peut prescrire l'utilisation d'un matériau plus épais).

- La longueur du conduit et le nombre de coudes doit être réduit au minimum pour fournir la meilleure performance.
- La taille du conduit doit être uniforme.
- Utiliser le moins possible de coudes à 90°.
- Ne pas installer 2 coudes ensemble.
- S'assurer qu'il y a au minimum un conduit rectiligne de 18" (45,7 cm) entre les coudes si plusieurs coudes sont utilisés. (Des coudes trop rapprochés peuvent occasionner une turbulence excessive qui réduit le débit d'air.)
- Ne pas utiliser un coude de 5" (12,7 cm) dans un système de 6" (15,2 cm) ou 3 1/4" x 10" (8,3 x 25,4 cm).
- Ne pas réduire le diamètre du conduit à 5" (12,7 cm) après avoir utilisé des raccords pour conduit de diamètre 6" (15,2 cm) ou 3 1/4" x 10" (8,3 x 25,4 cm).
- Éviter de réaliser des sertissages manuels. Un sertissage réalisé manuellement peut réduire le débit d'air.
- Pour obtenir la performance adéquate, utiliser une bouche de décharge appropriée. Si on utilise un autre type de bouche de décharge (sur le toit ou sur le mur), vérifier que la bouche de décharge ne réduit pas le diamètre, et qu'elle comporte un volet antireflux.
- Utiliser du ruban adhésif pour conduit pour assurer l'étanchéité de chaque jonction du circuit.
- Utiliser un calfeutrant pour assurer l'étanchéité autour du conduit au point de traversée du mur externe ou du toit.

## Planification du système d'évacuation

### Installation typique d'évacuation

Les installations typiques consistent à acheminer le conduit d'évacuation de la table de cuisson par l'arrière d'un placard. D'autres installations sont possibles.

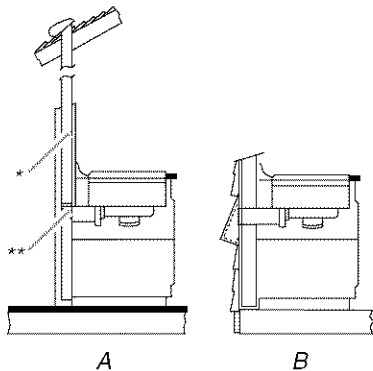


- A. 9 $\frac{9}{16}$ " (24,4 cm) pour modèles de 30" (76,2 cm); 13 $\frac{1}{16}$ " (33,8 cm) pour modèles de 36" (91,4 cm)
- B. Trou de 9 $\frac{3}{4}$ " (24,8 cm) à l'arrière ou sur le côté du placard
- C. 17" (43,2 cm)

### Installations d'évacuation facultatives

L'évacuation de la table de cuisson peut se faire par le mur ou le plancher. Les méthodes communes d'évacuation sont illustrées.

#### Placard mural

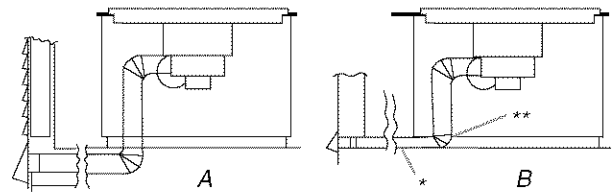


- A. À l'intérieur du placard mural (évacuation par l'intérieur du mur jusqu'au toit ou au soffite)
- B. À l'extérieur du placard mural (évacuation à travers le mur, vers l'extérieur)

\*3 $\frac{1}{4}$ " x 10" (8,3 x 25,4 cm)

\*\*Coude de transition

### Configuration "péninsule" ou "îlot"



- A. Péninsule ou îlot (évacuation entre les solives du plancher)
- B. Péninsule (évacuation vers l'extérieur par derrière la plinthe des placards)

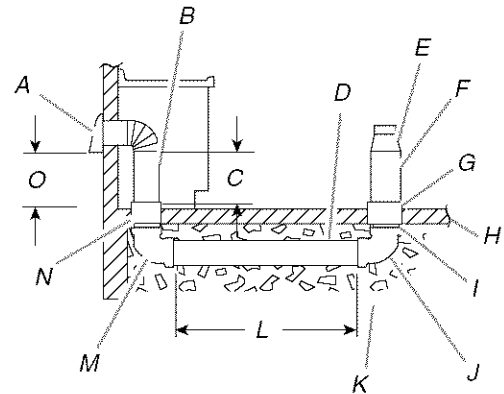
\*3 $\frac{1}{4}$ " x 10" (8,3 x 25,4 cm)

\*\*Coude de transition

### Autres configurations d'installation, sur dalle de béton

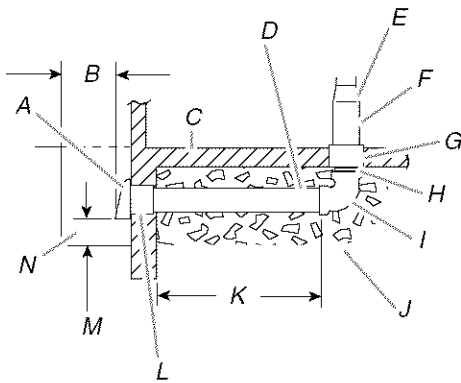
Le circuit d'évacuation peut être acheminé sous les dalles de béton. Le conduit d'évacuation peut traverser le mur ou passer par un puits de fenêtre.

#### Évacuation à travers le mur



- A. Bouche de décharge murale
- B. Conduit métallique dia. 6" (15,2 cm)
- C. 16" (40,6 cm) max.
- D. Tuyau d'égout PVC dia. 6" (15,2 cm)
- E. Transition
- F. Conduit métallique dia. 6" (15,2 cm)
- G. Raccord PVC dia. 6" (15,2 cm)
- H. Dalle de béton
- I. Tuyau d'égout PVC dia. 6" (15,2 cm)
- J. Coude à 90° PVC dia. 6" (15,2 cm) (pour tuyau d'égout)
- K. Tuyau totalement entouré de sable ou gravier bien compacté
- L. 30" (76,2 cm) max.
- M. Coude à 90° PVC dia. 6" (15,2 cm) (tuyau d'égout)
- N. Raccord PVC dia. 6" (15,2 cm)
- O. 12" (30,5 cm) min.

## Décharge dans un puits de fenêtre



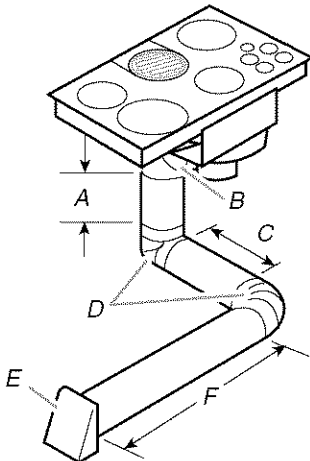
- A. Bouche de décharge murale
- B. 12" (30,5 cm) min.
- C. Dalle de béton
- D. Tuyau d'égout PVC dia. 6" (15,2 cm)
- E. Transition
- F. Conduit métallique dia. 6" (15,2 cm)
- G. Raccord PVC dia. 6" (15,2 cm)
- H. Tuyau d'égout PVC dia. 6" (15,2 cm)
- I. Coude à 90° PVC dia. 6" (15,2 cm) (pour tuyau d'égout)
- J. Tuyau totalement entouré de sable ou gravier bien compacté
- K. 42" (106,7 cm) max.
- L. Raccord PVC dia. 6" (15,2 cm)
- M. 6" (15,2 cm) min.
- N. Puits de fenêtre

### Détermination de la longueur du conduit

Lister la quantité correspondant à chaque pièce et la longueur du conduit rectiligne que l'on va utiliser. Multiplier la longueur équivalente par le nombre de pièces. Ajouter les totaux pour obtenir la longueur totale équivalente du système.

**REMARQUE :** La longueur équivalente maximum est de 60 pi (18,3 m).

### Aménagement typique



- A. 2 pi (61 cm)
- B. Coude à 90° dia. 6" (15,2 cm)
- C. 4 pi (1,2 m)
- D. Coude à 90° dia. 6" (15,2 cm)
- E. Bouche de décharge murale de 6" (15,2 cm)
- F. 6 pi (1,8 m)

## Exemple de calcul

Pièce de conduit	Longueur
Coudes à 90° (3)	15 pi (4,6 m)
Conduit rectiligne 12 pi (3,7 m)	12 pi (3,7 m)
Bouche de décharge murale	0 pi (0 cm)
<b>Montant total*</b>	<b>27 pi (8,3 m)</b>

\*Longueur équivalente pour conduit rond dia. 6" (15,2 cm)

**REMARQUE :** Un conduit en métal flexible n'est pas recommandé. Si une telle pièce est utilisée, considérer que chaque pi (30 cm) de conduit flexible équivaut à 2 pi (61 cm) de conduit rectiligne en métal. Les coudes en métal flexible équivalent à deux coudes standard.

### Tableau de longueur du conduit d'évacuation

Pièce de conduit	Longueur équivalente	Nbre de pièces/ longueur	Longueur équivalente totale
<b>conduit rectiligne par pied linéaire</b>			
3/4" x 10" (8,3 x 25,4 cm)	1 pi (30,5 cm)		
rond 6" (15,2 cm)	1 pi (30,5 cm)		
flexible 6" (15,2 cm)	2 pi (61 cm)		
<b>coude</b>			
coude rond de 6" (15,2 cm) à 45°	2,5 pi (76,2 cm)		
coude rond de 6" (15,2 cm) à 90°	5 pi (1,5 m)		
coude plat 3/4" x 10" (8,3 x 25,4 cm)	12 pi (3,7 m)		
coude de 90° 3/4" x 10" (8,3 x 25,4 cm)	5 pi (1,5 m)		
<b>transition à rond</b>			
coude de 90° 3/4" x 10" (8,3 x 25,4 cm) à 6" (15,2 cm) débit d'air	9 pi (2,7 m)		
3/4" x 10" (8,3 x 25,4 cm) à 6" (15,2 cm)	4,5 pi (1,4 m)		
<b>transition à plat</b>			
coude de 90° 6" (15,2 cm) à 3/4" x 10" (8,3 x 25,4 cm) débit d'air	5 pi (1,5 m)		
6" (15,2 cm) à 3/4" x 10" (8,3 x 25,4 cm) débit d'air	1 pi (30,5 cm)		
<b>bouche de décharge murale*</b>			
3/4" x 10" (8,3 x 25,4 cm)	0 pi (0 cm)		
rond 6" (15,2 cm)	0 pi (0 cm)		
<b>bouche de décharge à travers le toit*</b>			
10" x 10" (25,4 x 25,4 cm)	0 pi (0 cm)		
<b>isolant thermique</b>			
rond 6" (15,2 cm)	2 pi (61 cm)		
<b>Longueur totale équivalente de système d'évacuation</b>			

\*La longueur pour la bouche de décharge murale ou à travers le toit a déjà été incorporée dans le calcul de la longueur maximale du système d'évacuation. Il faut utiliser une bouche de décharge à travers le mur ou le toit convenable.

## Spécifications électriques

### ⚠ AVERTISSEMENT



#### Risque de choc électrique

**Déconnecter la source de courant électrique avant d'entreprendre le travail.**

**Utiliser du fil de cuivre de calibre 10.**

**Relier la table de cuisson à la terre.**

**Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.**

Si on utilise un conducteur distinct de liaison à la terre lorsque les codes le permettent, il est recommandé qu'un électricien qualifié vérifie que la liaison à la terre et le calibre pour fils sont conformes aux codes locaux.

Ne pas relier à la terre une canalisation de gaz.

Vérifier avec un électricien qualifié si vous avez des doutes quant à la qualité de la liaison à la terre de la table de cuisson.

Ne pas avoir de fusible dans le circuit neutre ou de liaison à la terre.

- S'assurer que la connexion électrique et le calibre des fils sont appropriés et conformes au code national d'électricité, aux normes ANSI/NFPA 70 - dernière édition, ou aux normes CSA C22.1-94, au Code canadien de l'électricité, Partie 1 et C22.2 N° O-M91 - dernière édition, et à tous les codes et règlements locaux.

Pour obtenir un exemplaire de la norme des codes ci-dessus, contacter :

National Fire Protection Association  
One Batterymarch Park  
Quincy, MA 02269

CSA International  
8501 East Pleasant Valley Road  
Cleveland, OH 44131-5575

#### Avant d'établir la connexion électrique :

Pour installer la table de cuisson correctement, il faut établir le type de raccords électriques que l'on utilisera et suivre les instructions indiquées ici.

- L'appareil doit être alimenté uniquement par un circuit monophasé de 120/240 V CA seulement, 60 Hz à 4 fils, sur un circuit séparé de 30 ampères, fusionné aux deux extrémités de la ligne.
- Repérer la boîte de connexion pour laisser le plus d'espace possible entre celle-ci et la table de cuisson pour pouvoir déplacer la table de cuisson en cas de besoin de réparation à l'avenir.
- Ne pas couper le conduit. Utiliser la longueur de conduit fournie.

- Un connecteur de conduit homologué UL ou CSA doit être fourni à chaque extrémité du câble d'alimentation électrique (à la table de cuisson et à la boîte de connexion). Un connecteur de conduit homologué est déjà fourni à la table de cuisson.
- Si le domicile est équipé d'un câblage en aluminium, le connecter au fil de cuivre en utilisant les connecteurs spécialement conçus et homologués UL pour raccorder le cuivre à l'aluminium. Suivre la procédure recommandée par le fabricant pour les connecteurs électriques. La connexion aluminium/cuivre doit être conforme aux codes locaux et aux pratiques acceptées par l'industrie.

## Déballage de la table de cuisson

### ⚠ AVERTISSEMENT

#### Risque du poids excessif

**Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer la table de cuisson.**

**Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autre blessure.**

Pour éviter d'endommager le sol, placer la table de cuisson sur le carton avant de procéder à l'installation.

1. Enlever les matériaux d'expédition et le ruban adhésif de la table de cuisson.
2. Enlever le matériel à l'intérieur du sachet de documentation.

## Installation de la table de cuisson

### ⚠ AVERTISSEMENT

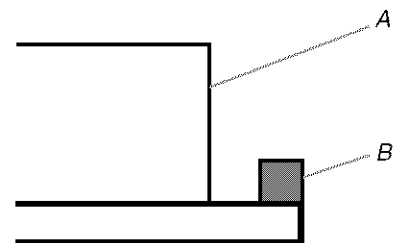
#### Risque du poids excessif

**Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer la table de cuisson.**

**Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autre blessure.**

Déterminer l'emplacement final de la table de cuisson. Préparer l'insertion de la table de cuisson dans le découpage.

1. Placer la table de cuisson à l'envers sur une surface protectrice.



A. Boîte de brûleurs  
B. Bande de mousse

- Enlever la bande de mousse du sachet de documentation. Appliquer la bande de mousse autour du fond de la table de cuisson, en affleurement avec le rebord. Tourner le côté droit de la table de cuisson vers le haut.
- Le carter de ventilateur est configuré pour aspirer l'air directement à l'arrière de la table de cuisson. Pour évacuer vers le côté gauche, le côté droit ou vers le bas à travers le fond du placard, ajouter un coude à l'assemblage de ventilation du conduit d'évacuation.
- Il peut se révéler plus facile de connecter le câble de l'appareil à une boîte de connexion avant d'insérer la table de cuisson dans le découpage. Voir la section "Raccordement électrique".
- Installer la table de cuisson dans l'ouverture du comptoir et s'assurer que les dégagements sont conformes à ceux donnés dans la section "Dimensions de dégagement".

### Installation du conduit d'évacuation

- Installer le clapet d'évacuation. Calfeutrer au pistolet l'ouverture murale à l'extérieur autour du clapet d'évacuation.
- Raccorder le conduit d'évacuation au clapet. Le conduit doit être inséré à l'intérieur du clapet. Fixer ensemble le conduit et le clapet avec une bride de 6" (15,2 cm).
- Acheminer le conduit d'évacuation jusqu'à l'emplacement de la table de cuisson. Utiliser l'itinéraire le plus rectiligne possible. Voir "Détermination de la longueur du conduit". Éviter les changements de direction à 90°. Utiliser des brides pour sceller tous les joints. Ne pas utiliser de ruban adhésif pour conduit, des vis ou autres dispositifs de fixation qui se prolongent à l'intérieur du conduit pour fixer celui-ci.

### Raccordement électrique

## ⚠ AVERTISSEMENT



#### Risque de choc électrique

**Déconnecter la source de courant électrique avant d'entreprendre le travail.**

**Utiliser du fil de cuivre de calibre 8.**

**Relier la table de cuisson à la terre.**

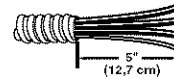
**Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.**

Un conducteur vert de liaison à la terre est connecté au châssis de la table de cuisson lors de la fabrication. Raccorder le câble de la table de cuisson à la boîte de connexion à travers un connecteur de conduit (homologation UL ou CSA).

### Options de raccordement électrique

#### Câblage de la maison :

Direct - 4 conducteurs



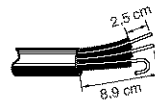
#### Point de distribution :

Boîte de disjoncteur ou coupe-circuit avec fusible

#### Voir la section suivante :

Câble à 4 conducteurs depuis point de distribution

Direct - 3 conducteurs

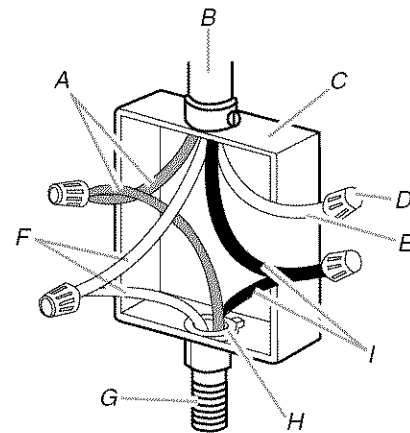


Boîte de disjoncteur ou coupe-circuit avec fusible

Câble à 3 conducteurs depuis point de distribution

### Câble à 4 conducteurs depuis point de distribution

**IMPORTANT :** Si le code local ne permet pas le raccordement du conducteur de liaison à la terre au conducteur blanc (neutre) dans la boîte de connexion, utiliser le câble à 4 conducteurs provenant du point de distribution.

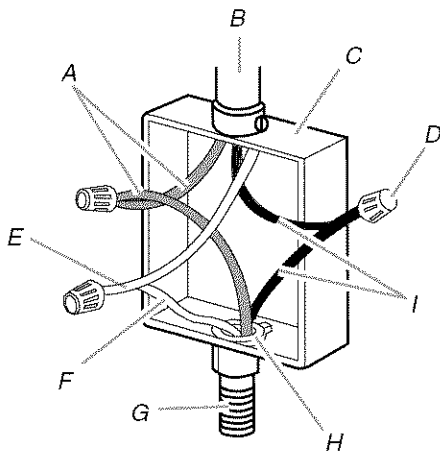


- A. Conducteurs rouges
- B. Depuis point de distribution (4 conducteurs)
- C. Boîte de connexion
- D. Connecteur de fil (homologation UL)
- E. Conducteur blanc (depuis point de distribution)
- F. Conducteurs verts ou nus (depuis la table de cuisson)
- G. Vers la table de cuisson (3 conducteurs)
- H. Connecteur de conduit (homologation UL ou CSA)
- I. Conducteurs noirs

- Déconnecter la source de courant électrique.
- Le cas échéant, enlever le couvercle de la boîte de connexion.
- Avec le connecteur de conduit (homologation UL ou CSA), connecter le conduit de câble flexible de la table de cuisson à la boîte de connexion de connexion.
- Serrer les vis du connecteur de conduit, le cas échéant.
- Connecter ensemble les deux connecteurs noirs avec un connecteur de fil (homologation UL).
- Connecter ensemble les deux connecteurs rouges avec un connecteur de fil (homologation UL).
- Connecter ensemble les deux connecteurs blancs avec un connecteur de fil (homologation UL).
- Connecter le conducteur vert de liaison à la terre de la table de cuisson avec le conducteur vert ou nu de liaison à la terre (dans la boîte de connexion) avec un connecteur de fil (homologation UL).
- Installer le couvercle de la boîte de connexion.
- Reconnecter la source de courant électrique.

## Câble à 3 conducteurs depuis point de distribution

**IMPORTANT :** Si le code local permet le raccordement du conducteur de liaison à la terre au conducteur blanc (neutre) dans la boîte de connexion, utiliser le câble à 3 conducteurs provenant du point de distribution.



- |  |  |
|--|--|
| A. Conducteurs rouges                                    | F. Conducteur vert ou nu<br>(depuis la table de cuisson) |
| B. Depuis point de distribution<br>(3 conducteurs)       | G. Vers la table de cuisson<br>(3 conducteurs)           |
| C. Boîte de connexion                                    | H. Connecteur de conduit<br>(homologation UL ou CSA)     |
| D. Connecteur de fil<br>(homologation UL)                | I. Conducteurs noirs                                     |
| E. Conducteur blanc<br>(depuis le point de distribution) |  |

1. Déconnecter la source de courant électrique.
2. Le cas échéant, enlever le couvercle de la boîte de connexion.
3. Connecter le conduit de câble flexible de la table de cuisson à la boîte de connexion avec des connecteurs de fil (homologation UL).
4. Serrer les vis du connecteur de conduit, le cas échéant.
5. Connecter ensemble les deux conducteurs noirs avec un connecteur de fil (homologation UL).
6. Connecter ensemble les deux conducteurs rouges avec un connecteur de fil (homologation UL).
7. Connecter le conducteur vert de liaison à la terre du câble de la table de cuisson au câble blanc (neutre) de la boîte de connexion en utilisant un connecteur de fil (homologation UL).
8. Installer le couvercle de la boîte de connexion.
9. Reconnecter la source de courant électrique.

## Achever l'installation

1. Vérifier que toutes les pièces sont maintenant installées. S'il reste une pièce, passer en revue les différentes étapes pour découvrir laquelle aurait été oubliée.
2. Jeter/recycler tous les matériaux d'emballage.
3. Utiliser une solution douce de nettoyant ménager liquide et d'eau tiède pour enlever tout résidu de cire causé par le matériel d'expédition de protection. Sécher à fond avec un linge doux. Pour plus de renseignements, voir la section "Entretien de la table de cuisson" du Guide d'utilisation et d'entretien.
4. Lire "Utilisation de la table de cuisson" dans le Guide d'utilisation et d'entretien de la table de cuisson.

**REMARQUE :** Si la table de cuisson ne fonctionne pas une fois l'alimentation branchée, vérifier que le disjoncteur n'est pas déclenché ou que les fusibles ne sont pas grillés. Voir la section "Dépannage" dans le Guide d'utilisation et d'entretien pour plus de renseignements.

### Si vous avez besoin d'assistance ou de service :

Veillez vous référer à la section "Assistance ou service" du Guide d'utilisation et d'entretien ou contacter le revendeur qui vous a vendu la table de cuisson.